

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 02.06.2023 12:25:47  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Натриса Лумумбы»**

**Институт русского языка**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика программы аспирантуры)

**Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации**

---

(наименование базового учебного подразделения (БУП)-разработчика программы аспирантуры)

**ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

**Педагогическая практика**

---

(наименование практики)

**Научная специальность:**

**5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

---

(код и наименование научной специальности)

**Практическая подготовка обучающихся ведется в рамках реализации программы аспирантуры:**

**Русско-инонациональный (массовый и индивидуальный) би- и транслингвизм**

---

(наименование программы аспирантуры)

## 1. ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Целью проведения «Педагогической практики» является освоение компетенций, предусматривающих овладение методологией и методами современных филологических, лингвистических, педагогических исследований, оформления полученных результатов, их внедрения в практику преподавания дисциплин, предусмотренных основными образовательными программами высшего образования.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ИТОГАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Проведение «Педагогической практики» направлено на подготовку к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования

## 3. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

Общая трудоемкость педагогической практики составляет:  
5 зачетных единиц (180 академических часов) – практика;  
1 зачетная единица (36 академических часов) – промежуточная аттестация по педагогической практике

## 4. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Таблица 4.1. Содержание практики

Наименование раздела практики	Содержание раздела (темы, виды практической деятельности)	Трудоемкость, ак.ч.
Раздел 1. Знакомство с организацией учебно-воспитательного процесса в высшей школе	Тема 1.1. Знакомство с организацией учебно-воспитательного процесса в высшей школе; ознакомление с федеральными государственными образовательными стандартами, образовательными стандартами, установленными РУДН, учебными планами, рабочими программами; освоение организационных форм и методов обучения в высшем учебном заведении на примере деятельности кафедры по своему направлению подготовки; изучение современных образовательных технологий и методик преподавания в высшем учебном заведении.	43
	Тема 1.2. Изучение учебно-методической литературы, программного обеспечения по дисциплинам учебного плана; разработка	42

Наименование раздела практики	Содержание раздела (темы, виды практической деятельности)	Трудоемкость, ак.ч.
	индивидуальной учебной программы прохождения педпрактики.	
Раздел 2. Изучение опыта ведущих преподавателей университета (практические и лекционные занятия)	Тема 2.1. Посещение учебных занятий ведущих преподавателей в ходе посещения учебных занятий по научной дисциплине, смежным наукам; анализ занятий, посещение научно-методических консультаций; посещение и анализ занятий других аспирантов	14
	Тема 2.2. Подготовка к занятиям: определение темы и формы проведения занятий; индивидуальное планирование и разработка содержания занятий; разработка учебно-методических материалов к выбранной дисциплине, имеющей отношение к теме диссертационного исследования	
	Тема 2.3. Самостоятельное проведение практических занятий	18
Оформление отчета по практике		54
Подготовка к защите и защита отчета по практике		9
<b>ВСЕГО:</b>		<b>180</b>

## 5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Таблица 5.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал MicrosoftAzure, доступ к интернету
Лаборатория	Аудитория для проведения лабораторных работ, индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	специализированной мебели и оборудованием.	2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал MicrosoftAzure, доступ к интернету
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал MicrosoftAzure, доступ к интернету
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 15 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал MicrosoftAzure, доступ к интернету
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал MicrosoftAzure, доступ к интернету

## 6. СПОСОБЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика «Педагогическая практика» может проводиться как в структурных подразделениях РУДН или в организациях г. Москвы (стационарная), так и на базах, находящихся за пределами г. Москвы (выездная).

Проведение практики на базе внешней организации (вне РУДН) осуществляется на основании соответствующего договора, в котором указываются сроки, место и условия проведения практики в базовой организации.

Сроки проведения практики соответствуют периоду, указанному в календарном учебном графике программы аспирантуры. Сроки проведения практики могут быть скорректированы при согласовании с Управлением образовательной политики и Департамент организации практик и трудоустройства обучающихся в РУДН.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

### ***Основная литература:***

1. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию: в 2 т. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1963. Т.1. С.362-372.
2. Вайнрайх У. Одноязычие и многоязычие // Зарубежная лингвистика. Вып. III. 1999. – С. 7-42.
3. Верещагин Е.М. Психологическая и методическая характеристика типологии двуязычия (билингвизма). М.: МГУ, 1969.
4. Выготский Л.С. К вопросу о многоязычии в детском возрасте // Выготский Л.С. Умственное развитие детей в процессе обучения. М., Л., 1935. С. 566-573.
5. Залевская А.А. Вопросы теории двуязычия. Тверь: ТГУ, 2009. 144 с.
6. Проблемы изучения билингвизма: книга для чтения / сост. Т.А. Круглякова. СПб: Златоуст, 2014. 278 с.
7. Размышления о билингвизме и трансязычии // Лингвистика в диалоге с другими областями знаний: юрислингвистика и дискурсивная лингвистика, коммуникативная лингвистика и лингвокультурология : сборник научных статей / ВФ УО ФПБ «Международный университет “МИТСО”» ; редкол.: В.А. Маслова (гл. ред.) [и др.]. – Витебск, 2022. С. 6-11.
8. Теория билингвизма в русском языкознании // Лингвистика XXI века: сб. науч. ст.: к 65-летнему юбилею проф. В.А. Масловой. – М.: Флинта: Наука, 2013. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 3). С.44-55.
9. Цейтлин С.Н., Чиршева Г.Н., Кузьмина Т.В. Освоение языка ребенком в ситуации двуязычия: научная монография / отв. ред. М.Б. Елисеева. СПб.: Златоуст, 2014. 140 с.
10. Шахнарович А.М. Раннее двуязычие: внутренние и внешние аспекты // Социолингвистические проблемы в разных регионах мира (материалы международной конференции). - М., 1996. - С. 445 - 447.
11. Щерба Л.В. К вопросу о двуязычии // Языковая система и речевая деятельность. –Л., 1974. – С.313-318.

### ***Дополнительная литература:***

1. Балонов Л.Я. Слух и речь доминантного и недоминантного полушарий [Текст] / Л.Я. Балонов, В.Л. Деглин ; АН СССР, Ин-т эволюц. физиологии и биохимии им. И.М. Сеченова. - Ленинград : Наука. Ленингр. отд-ние, 1976. 218, 1 л. табл. : ил.; 21 см.
2. Верещагин Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизма). ... Национально-языковые отношения в СССР: Состояние и перспективы /Отв. ред. Нерозник В.П. – М.: Наука, 1989. – 224 с.
3. Гируцкий А.А. Лексическая интерференция при переводе как особом виде билингвизма (на материале переводов белорусской поэзии на русский язык): Автореф.дис. ...канд.филол.наук. – Минск, 1981. – 20с.
4. Выготский Л.С. Мышление и речь // Выготский Л.С. Собр. соч.: в 6 т. М., 1982. Т.2. С. 5-361.
5. Есаджанян Б.М. К проблеме определения понятий «билингвизм» и

«билингвальное обучение». – М., Мир русского слова. №4, 2003. – С.47-53.

6. Имедадзе Н.В. Экспериментально-психологические исследования овладения и владения вторым языком. Тбилиси, 1979.

7. Карлинский Е.А. Основы теории взаимодействия языков. Алма-Ата, 1990.

8. Костомаров В.Г. Ещё раз о понятии «родной язык» // Русский язык в СССР. – М.: 1991, №1. – С. 11.

9. Лейдерман Н.Л. Русскоязычная литература – перекресток культур.// Взаимодействие национальных художественных культур: литература и лингвистика (проблемы изучения и обучения): материалы XIII научно-практ. Конф. словесников. – Екатеринбург, 23-24 октября 2007 г. – Екатеринбург: ГОУ ВПО Урал. Гос.пед.ун-т, НИЦ Словесник, 2007. – С.38-49.

10. Лейдерман Н.Л. Спасать литературу – спасаться литературой (о статусе предмета «Литература» в российской школе). // Мир русского слова №3 (11) 2002. –С.58-66.

11. Лейдерман Н.Л. Что такое литературное образование? // Мир русского слова. №(16) 3, 2003. – С.45-53.

12. Леонтьев А.А. Некоторые проблемы обучения русскому языку как иностранному: психолингвистические очерки. М., 1970.

13. Леонтьев А.А. Психолингвистические и социолингвистические проблемы билингвизма в свете методики обучения неродному языку // Психология билингвизма. Ред. кол.: д-р психол. наук, проф. И.А.Зимняя (отв. ред.) и др.- М.: МГПИИЯ им. Мориса Тереза, 1986. Вып. 260.

14. Мамардашвили М.К. Законы инакомыслия // Здесь и теперь. №1. – М., 1992. – С. 85.

15. Мартине Л. Основы общей лингвистики / Пер. с франц. М., 2002.

16. Поливанов Е.Д. Субъективный характер восприятия звуков языка // Поливанов Е.Д. Статьи по общему языкознанию. М., 1968; Проблемы двуязычия и многоязычия. М., 1972.

17. Румянцева И.М. О проблеме утраты естественного билингвизма на территории бывшего СССР // Язык и общество в современной России и других странах: Международная конференция (Москва, 21–24 июня 2010 г.): Доклады и сообщения / Отв. ред. В.А. Виноградов, В.Ю. Михальченко; ИЯ РАН, НИЦ по нац.-яз. отношениям. — М., 2010.

18. Серебренников Б.А. Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. URL: [http://samlib.ru/w/wagarow\\_a\\_s/serebrennikov.shtml](http://samlib.ru/w/wagarow_a_s/serebrennikov.shtml)

19. Сулейменова Э.Д. Казахский и русский языки: основы контрастивной лингвистики. –2-е изд. – Алматы: Демеу, 1996. – 208 с.

20. Туксайтова Р.О. Художественный билингвизм: к определению понятия // Известия Уральского государственного университета. – 2005. – № 39. – С. 198-206.

21. Цейтлин С.Н. Очерки по словообразованию и формообразованию в детской речи. М., 2009.

22. Черниговская Т.В. Мозговые механизмы поли- и билингвизма // Режим доступа: / <http://www.genlingnw.ru/Staff/Chernigo/Minerva/ch16/content16.html>

23. Черничкина Е.К. Концепция искусственного билингвизма в теории языка: Монография. Волгоград: «Перемена», 2007. 231 с.

24. Шахнарович А.М. Родной язык: онтогенетический подход // Русский язык в СССР. –М., 1991. №7.
25. Щерба Л.В. Преподавание языков в школе: Общие вопросы методики. М., 2002.
26. Щерба Л.В. К вопросу о двуязычии // Языковая система и речевая деятельность. –Л., 1974. С.313-318.
27. Ширин А.Г. Билингвизм: поиск подходов к исследованию в отечественной и зарубежной науке. Вестник Новгородского государственного университета. 2006. № 36. С. 63-67.
28. Шухардт Г. Избранные статьи по языкознанию. М.: Едиториал УРСС, 2003. С.174-184.
29. Бахтикиреева У.М. Художественный билингвизм и особенности русского художественного текста писателя-билингва. Автореф. ... дис. ... д. филол. наук. – М.: 2005. – 40 с.
30. Бахтикиреева У.М. Творческая билингвальная личность (особенности русского текста автора тюркского происхождения). Астана: ЦБО и МИ, 2009. 259 с.

#### ***Периодические издания***

1. Вопросы языкового родства. - URL: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/39386/udb/4>.

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

7. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
  - ЭБС «Троицкий мост»
8. Базы данных и поисковые системы:
- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
  - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
  - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
  - реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для прохождения практики, заполнения дневника и оформления отчета по практике:*

1. Правила техники безопасности при прохождении «Педагогической практики» (первичный инструктаж).
2. Методические указания по заполнению обучающимися дневника и оформлению отчета по практике.

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ИТОГАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания обучающихся по итогам прохождения «Педагогической практики» представлены в Приложении к настоящей Программе практики (модуля).

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

### РАЗРАБОТЧИК:

**Бахтикиреева У.М.,  
профессор кафедры русского  
языка и межкультурной  
коммуникации**

Должность, БУП

*Бахтикиреева*

Подпись

**Бахтикиреева У.М.**

Фамилия И.О.

### РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

**Синячкин В.П., зав.  
кафедрой русского языка и  
межкультурной  
коммуникации**

Наименование БУП

*Синячкин*

Подпись

**Синячкин В.П.**

Фамилия И.О.